



Курс
Français Populaire
"Беременность на французском"

Je suis enceinte !

краткий словарь будущей мамы во Франции

Моя дорогая ученица!

Я от всего сердца поздравляю тебя с таким невероятным событием, как беременность. Мне безумно понравился этот период, когда я ждала рождения своей дочери, и я надеюсь, что ты тоже наслаждаешься им. Но даже если тебя беспокоят *nausées matinales* (утренняя тошнота) или *tes pieds sont super gonflés* (ноги очень отеки), я знаю, что ты со всем справишься.

И конечно, если тебе предстоит рожать во Франции, то добавляется новый стресс, языковой. Скажу честно, я по-русски не знала и половины всего того, с чем пришлось столкнуться за эти девять месяцев! Медицинская лексика весьма специфична, поэтому будем вместе разбираться с основными терминами.

В этой небольшой брошюре не будет грамматики, предполагается, что вы все же немного говорите на языке. Я собрала вам основные слова и выражения, которые встретились лично мне во время беременности. Пожалуйста, не стесняйтесь написать мне, чтобы я расширила этот список! И пусть наш общий труд поможет русскоговорящим девушкам не бояться французских врачей и находить с ними общий язык!

Как работать с брошюрой?

Слова в ней подобраны по небольшим блокам и темам. Если это существительное, запоминайте сразу его род. Если глагол – пропишите спряжение. Я оставила вам для этого место. И главное: не ленитесь написать по две фразы с каждый новым словом. Я даю вам по одной, чтобы вы видели использование, а вы должны составить еще две, причем делайте фразы такие, как вы бы сами наверняка сказали!

La grossesse

- **une grossesse** - беременность

J'ai eu une grossesse très facile – У меня была очень легкая беременность

- **être enceinte** – быть беременной

Mon amour, je suis enceinte ! – Любимый, я беременна!

- **tomber enceinte** – забеременеть (как и влюбиться! tomber amoureux) Je suis tombée enceinte en février. – Я забеременела в феврале

- **un fœtus** (с читается!) – плод

Sur la radio on a vu un fœtus. – На снимке мы увидели плод.

- **une échographie = une écho** – УЗИ

On a vu le sexe du bébé à la deuxième écho. – Мы увидели пол малыша на втором УЗИ.

- **un ventre** – живот

Ton ventre ne se voit pas ! – Твой живот совсем не виден!

- **une maternité** – роддом

J'ai choisi une nouvelle maternité pour accoucher. – Для родов я выбрала новый роддом.

- **prendre rendez-vous avec un médecin** – записаться на прием к